

# ВОЛЫНСКОЕ СЛОВО

ЦѢНА ОБЪЯВЛЕНІИ в зл. польск. Строка миллиметровая, впереди текста 30 гр. посреди текста 70 гр. позади текста 20 гр. Страница объявл. занимает 10 стр. Заграничн. на 50%, дороже 3а несвоевременное печатаніе объявленій администрація не отвѣчает. ПОДПИСНАЯ ЦѢНА: 1 мѣс. 2 зл. ин. 2 зл. 50 гр.

Адр. редакція и администрація: Ровно ул. Га-бс-бурга № 6 тел. 88 Текущій счет в Р. К. О. в Варшавѣ № 80.695.

Публикация на вознаграждение  
Реклама по каталогу объявлений в 12-2 зл.

Ежедневная общественная, литературная и экономическая газета

Сектора открыта с 9-1 ч. дня и с 3-7 ч. вечера, кроме праздничных дней.

Ровно—Ковель—Владимир-Вол.—Дубно—Сарны—Барановичи—Острогож—Корец—Здолбунов

## СОЛИДНЫЕ КУПЦЫ,

которые заботятся о здоровье своих клиентов  
должны покупать только чистое



## растительное масло SOYA-MASŁO

дважды рафинированное в Польшѣ, не содержащее  
жировых кислот.

**Предостереженіе!** Несолидные купцы привозят  
из за границы для экономіи в  
расходах техническое „масло сои“ которое  
не в достаточной степени рафинировано,  
так как содержит не меньше 3% жировых  
кислот и продают его, как растительный  
жир. Как едкое средство этот жир —  
яд для организма.

Оптовая продажа в бочках по 180 килгр. и в жестяных  
по 16, 10 и 5 килгр. у фирмы.

LONDEXPOCO, DANZIG LANGGASSE 67

представитель которой фирма

KOLON, Danzig Hundegasse 12.



The Anglo-Asiatic Company Ltd

LONDON

FILIALE DANZIG

ТРЕБУЙТЕ

## ЧАЙ С КОРАБЛЕМ

всемірно известной фирмы

## В. В. ВЫСОЦКИЙ и Ко.

Основ. в 1849 году

## МОСКВА

Основ. в 1849 году

## Продается Дорожная шуба

Осмотреть в „Technosklad“  
ul. 3-go Maja № 27.



Важно для типографій, кооперативов и  
для питебунажных магазинов

Фабрика конвертов, роскошной бумаги  
типографія и литографія

## S. GERLITZ WARSZAWA, Rymer-

ska, 12 тел. 18-68

предлагает свое производство как: кон-  
верты, секретки, карты, панетри от  
обыкновенных до самых художествен-  
ных по цѣнам ниже конкуренціи.

уничтожает самую сильную головную боль



## TRETORN

## БОТЫ

— И —

## ГАЛОШИ

самое лучшее  
производство

Достать можно во всех нервниаонных  
магазинах.



Палестинскія вина

## „КАРМА“

самыя лучшія в мірѣ лечебныя вина

„MEDOC“ (красное вино) специально для страда-  
ющих желудком и сахарной болѣзною

„BARZEL“ (железное вино) специально для ма-  
лекровных и выедавающих

## ШОКОЛАД

## „ANGLAS“

САМЫЙ ЛУЧШИЙ И ВКУСНЫЙ, ВЫРАБАТЫВАЕТСЯ СОГ-  
ЛАСНО ТРЕБОВАНИЯМ ПОСЛѢДНЯГО СЛОВА ТЕХНИКИ

ТРЕБУЙТЕ ПОВСЮДУ

Представительство KOLON, Danzig Hundegasse 12.

ЧИТАЙТЕ  
ВОЛЫНСКОЕ СЛОВО

Требуйте повсюду

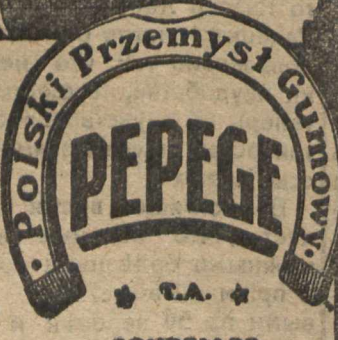


Первая Метная Фабрика

## ГАЛОШ БОТ

спортивной обуви

ПРОЧНО-ДЕШЕВО-ЭЛЕГАНТНО



GRUDZIANOZ

Важно для г. г. хозяев и земледѣльцев!

Если желаете, чтобы Ваш труд был не заслугам одъ  
ней, то вы должны свое сырье, как например, лен  
коноплю, паклю (klaki), пряжу, шерсть и т. п., обмо-  
нить на готовые изделия, как-то: пелетна, холст, цай  
ги, сукна, платки, окатерти, полотенца и т. п. о деп-  
латей за работу и без всякой деплаты только у фирмы  
Zjednoczone Zaklady włókiennicze tkackie

Spółdzielnia z opd. udział.,

## „KOLOWROT“

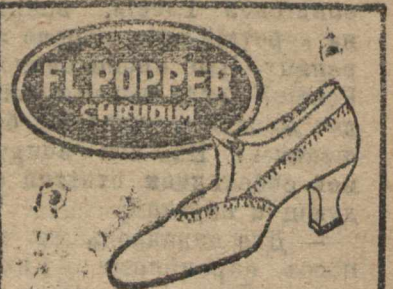
we Lwowie, ul. Tkacka 27

По требованію высылаем бесплатно пробки наши

издѣлій к проспекты.

ИЩЕМ АГЕНТОВ ЗА БОЛЬШУЮ ПРОВИЗИЮ

Zgubiono książeczkę wojско-  
wą wydaną przez  
P.K.U. w Równem na imię Salfiry Stula  
rocznika 1901 r. Uważać za nieważną.



WYŁĄCZNY SKŁAD

## GABRYEL STARK

LWÓW, PL. MARJACKI 11.



# Телеграммы

## Большевики передают нефтяную монополию американцам

ЛОНДОН 10-12. Как сообщает „Вестминстер Газетт“ председатель нефтесиндиката СССР Серебровский, прибыл в Лондон, где он вступил в переговоры с представителем американской „Стандарт Ойл-Компани“ о передаче монополии экспорта нефти из СССР этой компании.

Большой интерес в английских промышленных кругах вызвало требование „Стандарт Ойл Компани“, чтобы советское правительство, предоставляя компании монополию экспорта нефти, определяло бы цену нефтяных продуктов ниже рыночных цен. Это требование компании мотивируется тем обстоятельством, что она должна возместить убытки бывшим акционерам в связи с национализацией их нефтяных предприятий. Газеты высказывают мысль, что советское правительство, принимая во внимание свое тяжелое финансовое положение и свое неумение организовать экспорт, будет вынуждено исполнить требование американцев.

## Чичерин нападает на Англию

БЕРЛИН, 10-ХП. В беседе с журналистами в Берлине, наркоминдэл СССР Чичерин подчеркнул, что СССР никогда не вступит в Лигу Наций. Чичерин резко нападал на Англию, которая претендует на руководящую роль в направленной великими державами против СССР политике. Далее Чичерин заявил, что политические и хозяйственные отношения СССР с Германией все больше укрепляются. Также можно сказать и о Франции, хотя отношения с ней в известной степени мешают отношениям Франции с Румынией.

## Английские консерваторы против большевиков

ЛОНДОН 10 XII Правое крыло консервативной партии ведет энергичную кампанию, требуя от правительства не давать согласия на назначение приемника Красину без предоставления большевиками категорических заверений о прекращении антианглийской пропаганды.

## Советские войска концентрируются в Манджурии

ВАРШАВА 10 XII Из Мукдена сообщают, что Чанг-Со-Ли медлит продвинуть свою армию на южном фронте г. м. известное впечатление в Мукдене произвели угрозы советской России и слухи о концентрации советских войск у границ Маньчжурии.

## Что думают на Родину.

Рижский корреспондент газеты „Россия“ пишет, что главным источником сведений о советской России для эмигрантов служит советская печать. В ее освещении преобладают все наши сведения о том, что делается на родине. Тенденциозность советских газет известна, но главным их недостатком является не объективное освещение объективного положения России — истина преглядывается даже на их столбах — а полное молчание о том, что творится в умах населения, вне рамок официальной коммунистической словесности. Поэтому всякое живое слово о том, что делается в России и что думают на родине, не принадлежащие к сторонникам власти, является особенно ценным.

На днях я имел возможность беседовать с замужним вахшим доверия лицом, которое, после нескольких лет, безвыздно проведенных в советской России, впервые на короткий срок попало за границу. Что происходит в России? Когда и как произойдет желанное падение большевиков? На эти вопросы мой собеседник ответил следующим образом:

— Два параллельных процесса определяют в настоящее время положение в советской России. Первый — разложение коммунистической партии. Второй — нарастающее

разногласие в дискуссионном порядке. С помощью аппарата генерального секретариата партии Сталин, Молотов, Комаров, Угланов и др. попытку эту подавили. Это еще более обострило отношение и хотя официально в советских газетах говорится о „стальном единстве“ ленинской партии, но в действительности единство это перестало существовать. Вражда зашла слишком далеко, чтобы ее можно было возстановить. Трудно быть врагом, но мне кажется, что оппозиция не повторит больше наивной ошибки, не попытается бороться за власть путем партийных дискуссий. Она, надо думать, попросту в подходящий момент попытается схватить „большинство“ за горло. Вот когда в России начнутся решительные события...

— Сейчас положение правящего „большинства“ еще достаточно прочно. Армия и население относятся к пропаганде оппозиции равнодушно. На массовое движение оппозиции рассчитывать не приходится. Она, вероятно, пойдет по пути создания нелегальных коммунистических групп — в этом деле у ее лидеров недостаточный опыт.

— „Большинство“ паче всего боится такого направления работы оппозиционеров. Не знаю, читали ли Вы статью Ярославского, опубликованную в „Правде“ во время минувшей партийной конференции? Какое условие предложения ставил он от имени центральной контрольной комиссии исключенным из партии оппозиционерам? Придите в ЦКК, расскажите все, что знаете о подпольной работе оппозиции и тогда будете прощены. Призраки вооруженного выступления оппозиции уже сейчас не дают спокойно спать лидерам „большинства“.

— Историю русской революции можно разбить на два резко различающихся между собой периода. Первый — период гражданской войны и нарастающей революционной настроенности в стране. Второй — ликвидация революции и нарастающей новых национальных сил. Провозглашение НЭПа вот их водораздел. Ошибочно считать НЭП только тактическим маневром, изобретенным советской властью ради возможности получить „передышку“. НЭП следует рассматривать, как первую победу разочаровавшегося в коммунистических идеалах и коммунистических лозунгах русского народа над властью. Только такое понимание значения НЭПа может привести к правильному пониманию всего последующего развития событий в России и нынешнего положения нашей родины.

— Для коммунистической власти НЭП действительно создал „передышку“. После нескольких лет гражданской войны и революционных потрясений жизненные силы народа прежде всего направлены на излечение нанесенных революцией материальных ран, на возстановление основ экономической жизни страны. Насколько это было возможно в советских условиях, это достигнуто. И ныне население уже начинает задумываться над другими сторонами своей жизни.

— Но процесс этот протекает с раздражающей медленностью. Долготерпение

русский народ. А за годы советской власти он научился терпеть и молчать. К тому же, поймите, нет слов, новых слов, всем одинаково понятных и, главное, являющихся откликом на действительное наше положение. Подумайте — старые слова никому не нужны, неспособны подвинуть на какое-либо действие, а новых слов нет... Мысль каждого советского обывателя в отдаленности, может быть, и работает над разрешением задачи — что же дальше? Как свергнуть большевиков? — но разрешение этой задачи не под силу одному человеку, а общение и обмен мнением происходит не так просто. Никакой антикоммунистической политической литературы в России нет. По крайней мере она до обывателя не доходит. А то, что задается за границей в эмиграции, в тех случаях, когда доходит, не достигает цели. Что ищет подсоветский гражданин в эмигрантской газете? Ответа на вопрос — что делает эмиграция для освобождения России, какие пути ведут к этому освобождению? А вместо ответа он находит неинтересные и непонятные ему политические статьи, да сведения об иностранной жизни...

Если в этой обстановке нарастание национальных сил все же происходит — а происходит оно несомненно — то не затрагивая широких обывательских кругов, надо сказать прямо — на революцию масс против большевиков расчеты плохи. Как ни трудны условия общения и организации в советской действительности, революцию совершат организованные национальные силы. А выростут эти силы не на низах, а на верхах современного советского общества, ибо только эти верхи — я говорю не о коммунистах, а о созданном большевиками военном и ад-

министративном аппарате — достаточно разбираются в положении страны, обладают достаточно широким политическим кругозором и находятся в условиях, когда объединение хоть и трудное, но возможно.

Вы спрашиваете: чего мы ждем от эмиграции? Прежде всего, от той ее части, которая не хочет оторваться от России и рассчитывает вернуться домой, большого внимания к тому, как мы живем и что думаем. Затем — поменьше споров, основанных на старых счетах и эмигрантских партийных разногласиях. Если непременно надо опираться — спорьте не о прошлых ошибках и не об обещанных лозунгах, а думайте о будущем, о будущей России, о той работе, которая предстоит и вам и нам, когда большевики не будут. А главное исходите в ваших спорах не из теоретических предпосылок, а из русской действительности и перспектив ее развития. А эти перспективы говорят о том, что большевики свергнет тот, кто найдет достаточно мужества и умения для выявления и объединения новых национальных сил в стране, кто сумеет воспользоваться настроением и обстоятельствами, кто расхлябанности и случайности противопоставит организованность и дисциплину, кто поймет, что настоящая борьба может вестись только на самой русской территории... Они говорят также, что Россия вновь будет государством национальным, что имущественная и социальная реставрация невозможны, что власть, которая сместит коммунистов, будет властью твердой и суровой и что для успеха борьбы нам надо не то, что нас объединяет и у нас в России и у нас эмиграции, и по обе стороны ру бежа вместе...

## Протест против „Кассы Хорых“.

Редакцией получено от Союза Проф. Союзов письмо следующего содержания. Не откажите поместить на столбах в самом ближайшем номере редактируемой Вами газеты нижеследующее:

В Правление Профессиональных Союзов в Ровно поступают „неимоверное количество жалоб, как застрахованных, так и работодателей на порядок, имеющий место в Ровенской „Кассе Хорых“. На жалобу обременять уважаемую редакцию перечислением всех фактов, доводим до всеобщего сведения самые существенные недостатки, которые отрицательно отражаются на застрахованных, работодателях и общественном мнении.

Само помещение „Кассы Хорых“ хотя и мало соответствует своему назначению при малейшем желании управляющего Кассой Хорых комиссара г. Радецкого могло бы быть использовано так, что недостатки неудобства, существующие теперь не чувствовались бы так остро посетителями „Кассы Хорых“.

В настоящее время практикуется, что больные всевозможными болезнями толпятся в приемной вместе со здоровыми по 50 человек и больше простоявая целыми часами в очередях, так как все их дела решают и исполняют только три человека. Все же

вопросы связанные с медицинской помощью разрешаются только двумя чиновниками, благодаря чему происходит толкотня и давка посетителей, ибо так называемая „приемная“ представляет собой не что иное как узкий и полутемный коридор, откуда больные нервно выходят снабженные вшами и всевозможными болезнями.

К докторам выдается только определенное количество номеров, так что многие больные толпятся часа два у окон, где выдаются номера и нервно уходят домой, не получив врачебной помощи по той причине, что номера все выданы.

В вечерние же часы приема больные приходят на час раньше, имея ввиду, что номеров выдается только определенное количество, а каждый желает получить таковой и потому все вынуждены ожидать во дворе, несмотря на погоду, так как приемная открывается только лишь в часы приема. Что же касается врачебной помощи „Кассы Хорых“ то таковая является самой незначительной, ввиду финансовых соображений г. комиссара „Кассы“, требующего от г. г. врачей предписывания пациентам самых дешевых лекарств а на более существенную помощь больной и не должен рассчитывать. Известен случай



что г. Радецкий по экономическим соображениям не разрешил выслать больную в клинику для операции глаза.

Зубо-врачебная помощь не достаточна до 1-го Декабря с. г., с 1-ХІІ стала ниже всякой критики, благодаря увольнению г. Радецким трех зубных врачей. Увольнение было вызвано тем соображением г. Радецкого, что за год существования „Кассы“ все зубы должны были вылечены. В настоящее время оставлено только два зубных врача из которых один г. Сухарчук принципиально не лечит, а только рвет зубы, потому что это дешевле стоит, а также ассистентка, которая практикует на больных в „Кассе Хорых“ — это ли есть назначением и целью „Кассы Хорых“?

В свое время на основании поступающих к нам жалоб предлагали мы г. Радецкому увеличить число вечерних часов приема зубными врачами, вместо этого имеем в день 2 часа приема, а было раньше пять!

Относительно положения работников то стоит только взглянуть, что творится около кабинета г. Радецкого! Там целыми толпами стоят работники жалуются друг другу а также комиссару на не основательные штрафы и на логи в пользу „Кассы Хорых“ и мотивировка их жалоб большею частью не бывает принимаема во внимание, и не редко г. Радецкий грубо отказывает в исполнении просьб работодателей.

По распоряжению Совета Профессиональных Союзов в Ровно 4 с. м. делегация в состав четырех человек обратилась к г. Радецкому с просьбой дабы он обратил свое благосклонное внимание на вышеприведенные ненормальные факты и порядки в „Ка-

ссе“ на что г. Радецкий в грубой форме ответил делегации что он никаких общественных организаций не признает, а тем более не позволит, чтобы таковыя вмешивались в управляемую им „Кассу“, требуя в свою очередь, чтобы каждый недовольный действиями „Кассы“ непосредственно обращался к нему. Но вопрос куда? в Варшаву, во Львов, в Здолбуново, в Костополь и т. д. а потому что г. Радецкий рядкий гость в Ровно.

Ввиду вышеизложенного имеем намерение не санкционировать настоящего положения в ровенской „Кассе Хорых“, а наоборот желая поставить ее на должную высоту соответствующую ее назначению, Совет Профессиональных Союзов в Ровно постановил всевозможными допустимыми средствами, а также призвав общественное мнение воздействовать на изменение настоящего положения в „Кассе Хорых“.

Желая же собрать как можно больше материала, относящегося к вопросу оздоровления „Кассы Хорых“, Совет Профессиональных Союзов в Ровно сим обращается ко всем имеющим отношение к Ровенской „Кассе Хорых“ с просьбой, чтобы они со всеми жалобами и претензиями обращались в канцелярию Совета, помещающуюся в г. Ровно, ул. Понятовского № 1 и заявляет, что собранный материал по этому делу, соответственно будет использоваться.

Совершенным чтением  
Председатель Иосиф Швене.  
Секретарь М. Гоголинский.

**Обувь** из самых лучших и изящных материалов  
**BRZEWUSKI—A KOZŁOWSKI.**  
Lwów Remontowa 10 (wchod od ul. Dąbianskiej boozna Mikotaja)  
TEL. 2-49.

## Мѣстная жизнь

Новое распоряжение Волынского Воеводы.

На днях в городѣ опубликовано новое распоряжение г. Волынского Воеводы за № 18877 /Ad/ 26 от 1-го декабря е. г. следующего содержания: „На основании распоряжения Министра Внутренних Дѣл от 21 Мая 1926 г. (Правительственный Вестник № 52 поз. 308) будет уположено:

- 1) Повсемѣстно на территории Волынского Воеводства.
- а) За неимѣніе „дохода оо биетаго“ или за нѣзаконное его удостовѣреніе личности — 2 зл.
- б) за непрепечку квартиранта в теченіе 24-х часов с момента занятія им квартиры — 3 зл.
- в) за появленіе в публичных мѣстах в пьяном видѣ — 2 зл.
- г) за неимѣніе жоферами разрѣшенія на право ѣзды — 2 зл.

На территории городов

- а) за бросаніе на мѣстowych тротуарах, и скверы, мусора, бумаги, оека, черепиц, окурков, обѣдков и т. п. — 1 зл.
- б) за выливаніе на улицы из окон, дверей и балконов помоев — 1 зл.
- в) за неподметаніе и неполив

ку в теченіе лѣтних мѣсяцев улиц, за содержаніе в неопрятном видѣ дворов — 1 зл.

д) за постой извозчичьих пролеток в неуказанном мѣстѣ — 2 зл.

е) за оставленіе лошадей на улицѣ без надзора — 1 зл.

ж) за неисполненіе вѣдомствыми надлежущих правил о ѣздѣ на велосипедах — 1 зл.

з) за порчу городских насаждений — 3 зл.

и) за ѣзду по придорожным рвам — 1 зл.

Полицейскій в полученіи штрафа, выдает установленной формы квитанцію; отказ в уплатѣ наложеннаго взысканія, влечет за собой составленіе против виновнаго протокола и наложеніе Уездным Старостой наказанія в административном порядкѣ, согласно существующих законоположеній.

Привѣтствуя со своей стороны появленіе подобнаго распоряженія, примѣняемаго уже с успѣхом в других городах, редакция со своей стороны не может не указать, что многіе пункты из этого распоряженія не возможны и исполненію, как напр. пункт запрещающій бросать на улицах и тротуарах окурки.

Вѣдь не может же обыватель, привыкшій в особеннос-

ти к папиросам, нести в карманѣ папиросницы. Куда же ему в таком случаѣ бросать окурки, нуужди же в собѣ-

твенный карман? В болѣе крупных центрах гдѣ дѣйствуют подобныя распоряженія установленны в раз-личных пунктах города для нужд проезжих „серые ящики“. Надо полагать, что на этот раз и в Ровно ввиду появившагося уноманутаго распоряженія городское самоуправленіе не замедлит установить необходимое количество серых ящиков на улицах города.



Берегите свое имущество!

За последнее время кражи совершаются у нас чуть-ли не повседневным явленіем. Полицейская хроника города и уезда полна сообщеніями о мелких и крупных кражах.

Полицейскія власти безсилны бороться с этим и в результатѣ в большинствѣ случаев виновники краж остаются не обнаруженными. В связи с увеличеніем количества краж поднимается вопрос о лучшем охраненіи имущества, о введеніи по примѣру других городов института ночных сторожей. Последние являются еще рѣдкостью в нашем городѣ; ночных сторожей можно по пальцам пересчитать. А потому нельзя не приветствовать инициативы разрѣшенной в Польшѣ и с успѣхом дѣйствующей в других городах, даже у нас на Волыни в Дубно Дирекція Ночных Сторожей и Ключников. Полномочный представитель этого предпріятія г. Петр Жигонь на днях прибыл в г. Ровно с цѣлью организаціи в нашем городѣ бригады ночных сторожей и отряда частных детективов по обнаруженію краж.

Бригада ночных сторожей, снабженная установленной формой, принимает в охрану чужое имущество дома, магазины, банки, фабрики, огороды, сады и т. п. одновременно она принимает на страх и оберегаемое имущество выплачивая своим абонентам причиненные им кражей, убытки, взаимам взаимности своих абонентов незначительные ежемѣсячные взносы.

У нас в Ровно, свою дѣятельность упоманутая выше Бригада откроет послѣ того, как соберется не меньше ста абонентов, что надо полагать произойдет еще на днях так как записи абонентов преисходит еравнительно быстро.

К свѣдѣнію наших читателей сообщаем, что в состав бригады ночных сторожей принимаются преимущественно бывшіе воины — офицеры, солдаты, с залогом. Охрана абонентов преисходит в теченіе ночного времени от 10 часов вечера до 6 часов утра.

Эта вполне полезная организація, с успѣхом дѣйствующая, как мы уже выше сказали во многих городах без сомнѣнія оградит безпокойство жителей и гарантирует им неприкосновенность как личную, так и их имущества.

Изякая веращѣ всю пользу, которая может дать мѣстным домовладѣльцам и коммерсантам, упоманутая бригада ночных сторожей, мы обращаемся с призывом скорѣйшей записи лиц, заинтересованных в числѣ абонентов этой бригады.

Пріѣзд депутата Серебрянникова.

В воскресенье 12 Декабря утренним поѣздом пріѣзжает в Ровно депутат г. Серебряников.

Пріем в члены Русскаго Народнаго Обѣдиненія.

Пріем в члены Русскаго Народнаго Обѣдиненія будет производиться в воскресенье 14 Декабря при входѣ на собрание в помѣщеніи Русскаго Дома.

Лекція по украинскому вопросу.

В скором времени русскій журналист Семен Витязевскій, специалист—украиновѣд совершит поѣзду не крупнейшим городам Волыни и Польши с рядом лекцій по украинскому вопросу.

Концерт музыкальнаго училища.

В понедѣльник 18 Декабря в помѣщеніи кино-театра „Новый Свѣтъ“ в 8 час. вечера состоится первый концерт ровенскаго музыкальнаго училища имени Ст. Монюшки, открытаго здѣсь Львовским Музыкальным Институтом. Программа вечера довольно разнообразная и состоит из номеров пѣнія, игры на скрипкѣ и фортепиано. Как мы уже однажды упоминали участіе в концертѣ принимает ровенскій „вундеркинд“ 8-ми лѣтній мальчик Іосиф Розенфельд, которым будет исполнен концерт Це-дур Моцарта и Концерт-Ремде того же композитора.

Двѣнадцатилѣтний Веніе Шрейнер исполнит сою на скрипкѣ концерт „а-моль“ Акколая. Кроме того участіе в концертѣ принимают г. г. Сигизмунт Привес (скрипка) Ядвига Левецкая (арія из опер) и Эдвин Гербет (фортепиано).

В скором времени по инициативѣ того же музыкальнаго училища состоится концерт извѣстнаго пианиста Артура Гермелина.

Бандитское нападеніе.

До свѣдѣнія полиціи дошло что в лѣсу, в окрестности колоніи Мариков на днях подвергся нападенію со стороны нѣкоего Марьяна Цесельчика житель города Костополь Лейб Фишбойм. Бандит, не хитив, найденные в карманѣ Фишбойма 30 золотых, пригрозил его убить в случаѣ если бы последний пожаловался полиціи. Исполняя угрозу злѣдѣй Фишбойм молчал но повидимому и лѣе имѣет уши. Не смотря на уверное молчаніе жертвы Цесельчика, е нападеніе стало извѣстием полиціи и бандит на днях водворен за рѣшетку.

Таниетвенный вѣсельник.

В полуразрушенном винокуреном заводѣ вблизи Ммнова на 3-м этажѣ на днях обнаружен труп вѣсельника. Как оказалось послѣдним был 22-х лѣтній Ян Цихольскій—безработный, — проживавшій уже в теченіи нѣскольких мѣсяцев за неимѣніем квартир в развалинах винокуреннаго завода. Медіцинским осметром установлено, что труп покойнаго вѣсель уже около 2-х недѣль.

Польская лекція.

В понедѣльник 12 Ноября в помѣщеніи Польской Мадельи Школьной по инициативѣ Національной Организациі Польских Женщин, депутатом Сейма г-жей Ладзиной будет

ХОЧЕШЬ ИМѢТЬ

**ЗДОРОВЫЯ НОГИ**

примѣняй бальзамизирующую

**SOLNOGIANA**

Достоинство в аптеках и аптеках — в аптеках.

прочитана популярная лекція „О Пресвятой Дѣвѣ Маріи Лурд“.

Арест симулянта.

В с. Бугринѣ на днях привлечен к отвѣтственности житель дер. Ново-Криве Бугринской волости 20-ти лѣтній Ярослав Зелинскій, который судучи на днях в гостях арестован, доверенный ему его родственниками. Воешь сосчитать в своем поступкѣ, Зелинскій, вернувшись домой, заявил, что он подвергся вооруженному нападению и ограбленію. Нападѣвшіе на него оле были вооружены винтовками и гранатами. Спустя нѣсколько дней симуляція Зелинскаго была разоблачена полиціей.

В Союзѣ Національной Организациі Польских Женщин.

На состоявшемся на днях общем собраніи членов Союза за Національной Организациі Польских Женщин под предсѣдательством представительницы Лудкаго Союза г. Антоныи Цихоцкой, послѣ открытія засѣданія, собравшимися была почтена память вѣтаніем усопшей в прошлом году предсѣдательницы Союза г. Иды Штемпельной. Затѣм послѣ зачитанія ряда докладов и утвержденія оглашенных отчетов о дѣятельности Союза за прошлый год и о дѣятельности швальни функционирующей успѣшно при Союзѣ был разсмотрѣн ряд вопросов, из которых особое общественное значеніе имѣет один, а именно о назначеніи на образцу больших центров дежурных на вокзалах для встрѣчи и оказанія помощи пріѣзжающим безработным, и одиноким женщинам.

Драка в клубѣ ремесленников.

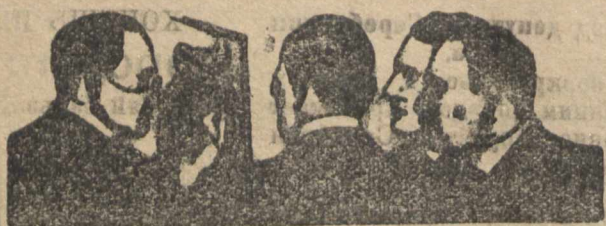
В понедѣльник 7-го Декабря в помѣщеніи клуба ремесленников христиан на почвѣ личных счетов между членами клуба Іосифом Маркевичем и Антоном Овѣдким возникла ссора во время которой Маркевич ранил ножом клубнаго швейцара Павла Нѣмца, пытавшагося успокоить расклевшихся омователей. Маркевич привлечен в отвѣтственности. Рана причиненная Маркевичем швейцару к счастью принадлежит к разряду легких.

Кандидаты в главы.

Еврейской гминой подан на днях в магистрат список, выставляемых ею кандидатов в главы будущего Городского Комитета.

В список значателен слѣдующія лица: 1) Л. Каган, 2) др. Рапопорт, 3) А. Брик, 4) Г. Брик, 5) А. Беренштейн, 6) Б. Айзенберг, 7) М. Хазанчук, 8) М. Рѣзник, 9) др. Табачник, 10) М. Эфруе, 10) Х. Гаммер, 12) Л. Идес и 13) М. Гамм. Список других организаціи помѣстим в слѣдующем номерѣ.





## ОВЕРЕГАЙТЕ ЗДОРОВЬЕ

Болезнь желудка является главной причиной возникновения разнообразных болезней, засоряет кровь, вследствие чего происходит плохой обмен веществ.

### Ziela z Gór Haeu D-ra Lauera

идеальное средство для оздоровления желудка, уничтожая запоры является хорошим очищающим средством облегчает деятельность органов пищеварения, укрепляет организм и возбуждает аппетит.

### Ziela z Gór Haeu D-ra Lauera

уничтожают болезни печени, почек, желчных камней геморроидальные боли, ревматизм, артритизм, боли головы сном и лишам

### Ziela z Gór Haeu D-ra Lauera

были награждены на медицинских выставках высшими похвалами и золотыми медалями в Бадене, Берлине, Лондоне, Вильне, Париже и во многих других местах.

Цена 1/2 коробки зл. 1,50, двойной зл. 2,50

Продажа в аптеках и аптекарских магазинах.

Примечание: Остерегайтесь ничего не стоящих подделок. Представитель на Польшу: JÓZEF GROSSMAN Warszawa, Chmielna 49.

## Charles Higham, znany angielski król reklamy

który podczas wojny światowej kierował propagandą za werbowaniem rekrutów, oświadczył:

„Mimo rozwoju wszelkich t. z. nowych sposobów reklamy zapomną film, plakatów, radio i t. d. najszybszym, najtańszym i najskuteczniejszym środkiem reklamy były i pozostaną ogłoszenia w gazetach“.

Decyduje tutaj atoli kwestja: jak ogłaszać. Wszelka reklama bowiem, nie przeprowadzona celowo, jest — bezcelowa. Droga do prawdziwie celowych i skutecznych ogłoszeń, t. j. takich, które przysparzają nową klientelę a pomnażają obroty, wskazuje nasze fachowe Biuro Ogłoszeń. Służymy sumiennie, na dokładnej znajomości wszelkich sposobów reklamy opartą, fachową poradą. Nie tylko przeprowadzamy, lecz obmyślamy i proponujemy także sposoby reklamy, które do zamierzonego celu najprędzej prowadzą. Dostarczamy oryginalne, przez polskich rysowników wykonane i do polskich warunków dostosowane projekty rysunków bezpłatnie, a gotowe rysunki, klisze etc. po cenie kosztów własnych. Zleczone ogłoszenia wykonujemy najstaranniej, zadawalniając się nie tylko oryginalnymi cenami bez wszelkiej podwyżki, lecz potracając pozatem klientell naszej rabaty.

# PAR

POLSKA AGENCJA REKLAMY FRANCISZEK KRAJNA

CENTRALNA: POZNAN, ALJE MARCINKOWSKIEGO 11  
Tel. 44-76, 22-31, 22-35, 38-15.  
ODDZIAŁY:

Poznań  
ul. 27 Grudnia 18  
Tel. 2231

Bydgoszcz  
ul. Dworcowa 72  
Tel. 721.

Warszawa  
ul. Moniuszki 2  
Tel. 515-24.

Toruń  
ul. Szeroka 46  
Tel. 711.

Kraków  
Rynek 34  
Tel. 4710.

Grudziądz  
ul. Toruńska 4  
Tel. 21.

## ПРОЧНУЮ - ЭЛЕГАНТНУЮ ОБУВЬ, БОТЫ и ГАЛОШИ

ПОСЛЕДНИХ ФАСОНОВ

самых лучших местных и заграничных фирм можно приобрести в магазине

Лернер и Гуральник РОВНО — ул. 8-го мая 99

# HEMORIN

## CZOPKI HEMOROIDALNE

USUWAJA STAN  
ZAPALNY

ŁAGODA BÓLE  
i SWĘDZENIE



ZMNIEJSZAJA  
KRWAWIENIE



ZADAC  
WE WSZYSTKICH APTEKACH!

TOWARZYSTWO PRZEMYSŁU  
CHEMICZNO-FARMACEUTYCZNEGO d. **MAGISTER KLAWE, S.A. WARSZAWA.**

Д-р ЛЯШЕВСКИЙ  
сифилис (606-914)

КОЖИЯ ВЕНЕРИЧЕВИЯ  
Пріем мужчин 8—1 1/2, 5-7 1/2  
женщин 5—6.

Улиця 3-го мая  
№ 55

Д-р М. ГОФМАН

РОВНО, ул. 3-го МАЯ № 58  
Телефон № 17.

венерических женск. (болѣзни)  
Рентгеновские лучи просвѣ-  
чивание и фотографическое  
описание) кварцевая ампа гор-  
ное соли (Солюкс, Диатермия  
и лечение электричеством

Д-р Д. ПОЛЯК

Болѣзни кожи и венерич  
Пріем от 10—1 и от 4—7  
ул. Мицкевича 34, во дворѣ.

Женщина-врач

М. Л. ТРУВАЧ

Болѣзни кожи и венеричеви  
Пріем от 9—1 и от 4—7  
ул. Пилсудского № 1

ПЕРЕЛЬМУТТЕРА  
УЛЬТРАМАРИНА

самая лучшая и экономная  
синька для белья, мебели  
и окраски.

Требуйте верюду  
Зіенесна 26

Ch. Perelmutter, Lwów  
Награждена на всемирной  
выставке в Брюсселе и  
Медюане золотыми медалями

Случай! Только в декабре  
продает фирма

JAN WALLACH I SYN

фабричный склад сува  
LWÓW, RYNEK 33  
— сезонные материалы —  
по фабричным ценам  
ОДѢЛА огр. выбор ВУРКИ

Экспортный дом

БРАНЖИ ТКАННЫХ и ВЯ-  
ЗАННЫХ ИЗДѢЛИЙ  
сдаст товар в комиссию дѣль-  
ному солидному купцу, который  
имѣет также сношенія с Со-  
вѣтской Россіей. Оферты:  
„Export-Commission“ P. V 2290“  
do Rudolf Mosse, Prag 1  
Ovocnej trh 19.

Редактор издатель И. Мухин.

Отв. Редактор А. Захаревич

Найспішнішим средством умиротворяющим

## РЕВМАТИЗМ

ЛОМАННЯ, БІЛЬ ГОЛОВИ І ЗУБІВ  
є випробований від 30 літ.  
НАГОРОДЖЕНИЙ  
МЕДАЛЯМИ.

ХІМІКА  
І АПТЕКА  
В ТЕРНОПІЛІ

До набути всюди  
Вийв і головний склад, виснажок.  
АПТЕКА МІКОЛАША  
Львів.

Centra



Baterje  
gwarantowane  
jakości

FABRYKA  
ELEMENTÓW BATERYJ  
W. Tomaszewski i Spółka  
Poznań, ul. Długa 106

## КЛАД С ПОДАРКАМИ

Можно найти в чай фирмы „ЭВИГ“

По случаю 40 летнего юбилея известная фирма

„НЪМЦОВИЧ-ЭВИГ“

постановила раздать

ЦѢННЫЕ ПОДАРКИ

в продолжении нескольких месяцев своим консументам

Среди всемоушек самых лучших сортов чаю

„ДЕЙЛОНСКАЯ РОЗА“

„ЭВИГ“ № 17 „ЭВИГ“ № 24,

которые уже пущены в продажу во всех городах и  
мѣстечках Польши, имѣются много внутри которых  
находятся ЧЕКИ на слѣдующія ВОЛЫНІЯ СУММЫ.

1) 1 чек на 1000 зл.

2) 2 „ „ 500 „

3) 10 „ „ 300 „

4) 80 „ „ 200 „

5) 80 „ „ 100 „

6) 80 „ „ 50 „

На будущій мѣсяц фирма обѣщает другіе цѣнные  
подарки. ИЩИТЕ ЖЕ СЧАСТЛИВЫХ НАЧЕК ЧАЮ  
Кто в пакѣ чаю известной фирмы „ЭВИГ“ найдет  
чек, получает немедленно от фирмы наличными сум-  
му, указанную в чекѣ. Подарки вы находите в самом  
пріятном в мірѣ чаѣ „ЭВИГ“.

## REFORMACKIE PIŁUŁKI

z m. ZAKONNIK

Apteki KRACZEWSKI — TUSZYŃSKI

WARSZAWA, TRĘBASKA 4.



Radykalnie usuwają wszelkie cierpienia żołądkowe  
cierpienia nerek, cierpienia wątroby, kamienie żół-  
ciowe, cierpienia hemoroidalne, reumatyzm, artre-  
tyzm, bóle głowy, wyrzuty i liszaje, pobudzają tra-  
wienie, apetyt i przy skłonnościach do obstrukcji  
są zastąpionym środkiem przeczyszczającym  
życie 1 do 2 pigułek na noc. Cena pudełka zł 135.

ПРОШУ УБѢДИТЬСЯ, ЧТО

К ЗИМНЕМУ СЕЗОНУ

огромный вы-  
бор мѣст.

и заграничн.

## обуви

## бот и галош

фирм „PEREPE“, „TRETORN“  
и „PROWODNIK“ имѣются  
только у

Л. ФИНКЕЛЬШТЕЙНА

ул. 3-го Мая № 105